

Inversiones para un Phoenix más **Fuerte**

GUÍA DEL PRESUPUESTO COMUNITARIO



PHOENIX
2026-2027



Índice

Pronóstico. ¿Cuáles son los principales supuestos económicos del presupuesto? ¿Cuáles son las tendencias de costos más significativas?

2

Estructura y fuentes del presupuesto de la municipalidad. ¿Cómo se asignan los fondos de la municipalidad entre costos operativos, pagos de deudas e infraestructura? ¿Cuáles son las fuentes de financiamiento para cada uno?

3

El presupuesto operativo. ¿Cómo se comparan los costos actuales de la municipalidad con respecto a los servicios de seguridad pública como la policía y los bomberos con los costos actuales de las actividades de enriquecimiento comunitario como parques y bibliotecas? ¿Dónde se invierten los recursos del Fondo General sin restricciones de la municipalidad?

4

Fuentes de ingresos del Fondo General. ¿Qué tipos de impuestos, tarifas y otras fuentes de ingresos proveen al Fondo General de la municipalidad? ¿Qué tan dependiente es la municipalidad de las fuentes de ingresos compartidas por el estado, como los impuestos sobre la renta?

5

Distribución de dólares locales por impuestos a las ventas. Cuando realiza una compra, ¿cuánto del impuesto a las ventas va a la municipalidad? ¿Puede la municipalidad gastar esos ingresos por impuestos a la ventas en algún servicio? ¿O se reserva una parte para fines específicos?

6

Proceso para la elaboración del presupuesto de la municipalidad. ¿Con qué anticipación al año presupuestario comienza el proceso de desarrollo del presupuesto? ¿En qué etapas se presenta el presupuesto al público y al Concejo Municipal? ¿Cómo pueden los residentes participar en el proceso?

7



Pronóstico

Economía estatal y local

Durante los primeros años posteriores a la pandemia, el sólido desempeño económico de Arizona, junto con las presiones inflacionarias, impulsó el crecimiento de los ingresos fiscales. Estos aumentos se debieron a la alza de los precios al consumidor, al crecimiento de la población y al aumento de los niveles de ingresos. El Producto Interno Bruto (PIB) real creció un 4.6 por ciento en el tercer cuarto de 2025, ligeramente por encima del ritmo nacional del 4.4 por ciento. El crecimiento demográfico de Arizona fue del 1.3 por ciento en 2025 y se proyecta que sea del 1.2 por ciento tanto en 2026 como en 2027. El crecimiento de los ingresos también contribuyó a este impulso. Los ingresos personales de Arizona aumentaron un 4.5 por ciento en el tercer cuarto de 2025.

Sin embargo, esta sólida base económica oculta desafíos emergentes. La actividad minorista, la mayor fuente de ingresos por impuestos sobre las ventas de la municipalidad, se desaceleró significativamente desde junio de 2022. La recaudación del impuesto sobre las ventas minoristas creció solo un 3.1 por ciento en 2023-2024, la tasa más baja desde 2012-2013, y se desaceleró aún más hasta el 1.1 por ciento en 2024-2025. Esta desaceleración, junto con los recientes cambios legislativos, ha afectado negativamente la recaudación general de ingresos. Además, la gran incertidumbre económica y una mayor desaceleración en los ingresos por impuestos sobre las ventas durante los primeros seis meses de 2025-2026 sugieren un enfoque cauteloso a la hora de realizar proyecciones.

Perspectivas

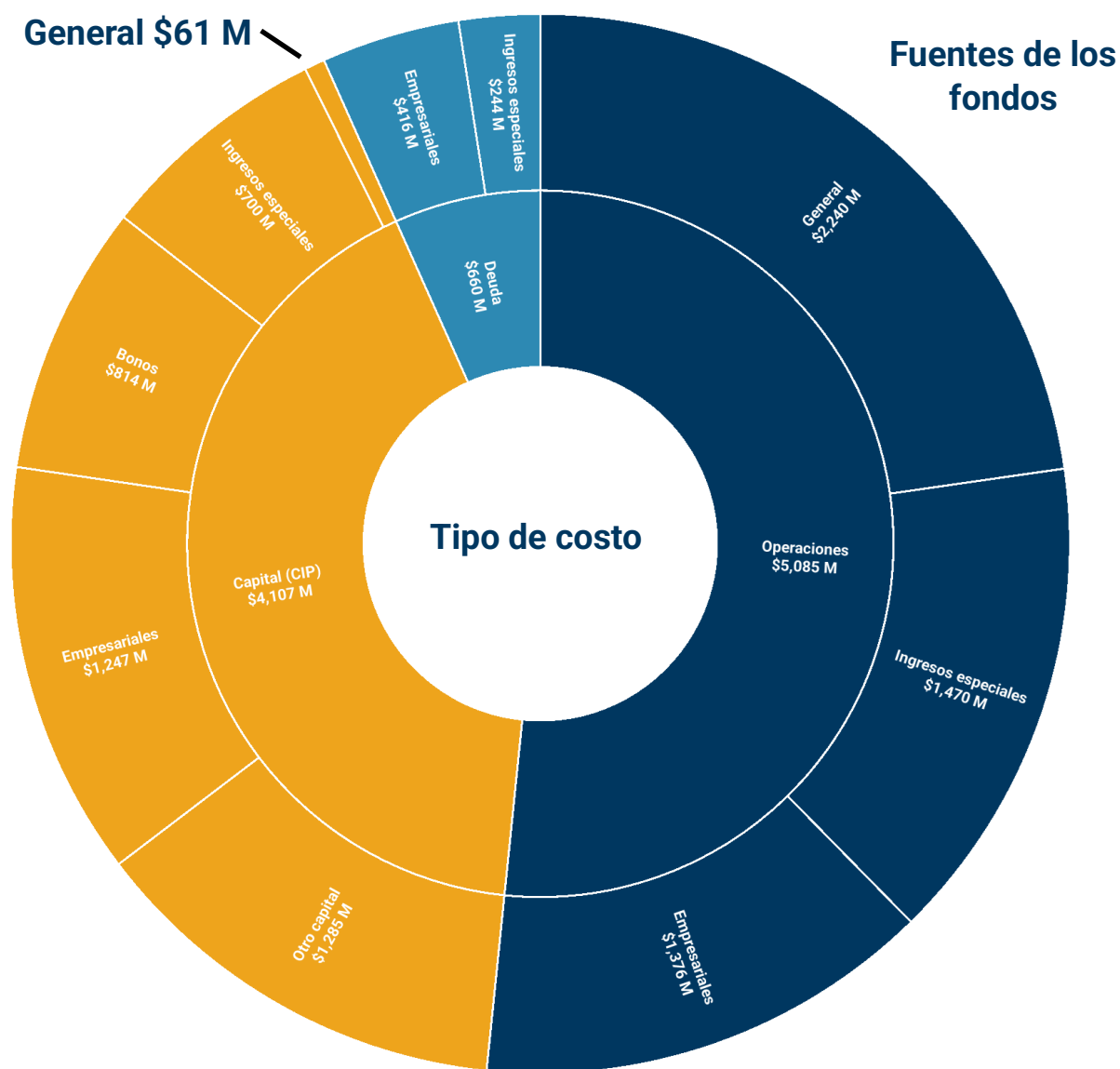
El presupuesto de la Municipalidad de Phoenix para 2026-2027 está equilibrado y refleja el liderazgo del alcalde y del Concejo Municipal, así como las amplias aportaciones de la comunidad. La municipalidad proyectó un superávit de \$162.5 millones en el Fondo General. De ese superávit, \$37.5 millones se asignan a áreas clave prioritarias para el Concejo y la comunidad:

- Salud y seguridad comunitaria: \$1.6 millones
- Niños, jóvenes y familias: \$9.4 millones
- Continuidad de los servicios para personas sin hogar: \$18.4 millones
- Asequibilidad de la vivienda: \$6.6 millones
- Mejoras en el servicio al cliente de Planificación y Desarrollo: \$1.5 millones

El presupuesto también aborda la remuneración de los empleados, con \$50 millones destinados a los aumentos salariales negociados. Esta inversión subraya el valor de nuestros empleados y garantiza que la municipalidad se mantenga competitiva en el mercado laboral, capaz de atraer y retener el talento necesario para seguir brindando servicios de alta calidad a los residentes. Por último, el presupuesto reserva \$75 millones para garantizar que los ejercicios presupuestarios futuros se mantengan equilibrados.



Estructura y fuentes del presupuesto de la municipalidad



Operativo

Operaciones y costos de mantenimiento. Estos incluyen costos como los salarios de los oficiales de policía y bomberos, y los costos para reparar las calles de la municipalidad.

Servicio de deuda

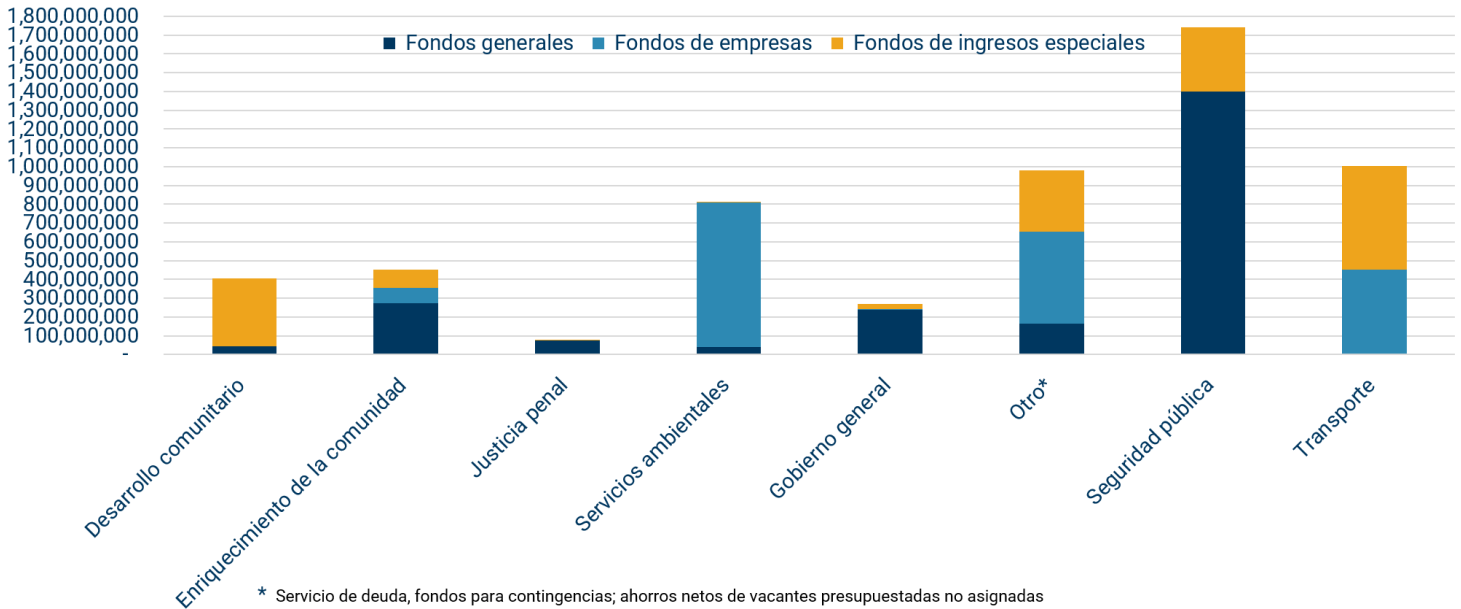
Pagos de capital e intereses sobre bonos emitidos por la municipalidad para proyectos como las plantas de tratamiento de agua.

Programa de Mejoras Esenciales

Por ejemplo, la construcción de nuevas extensiones para el tren ligero está incluido en el Programa de Mejoras a la Capital.



El presupuesto de gastos operativos



Fondos generales

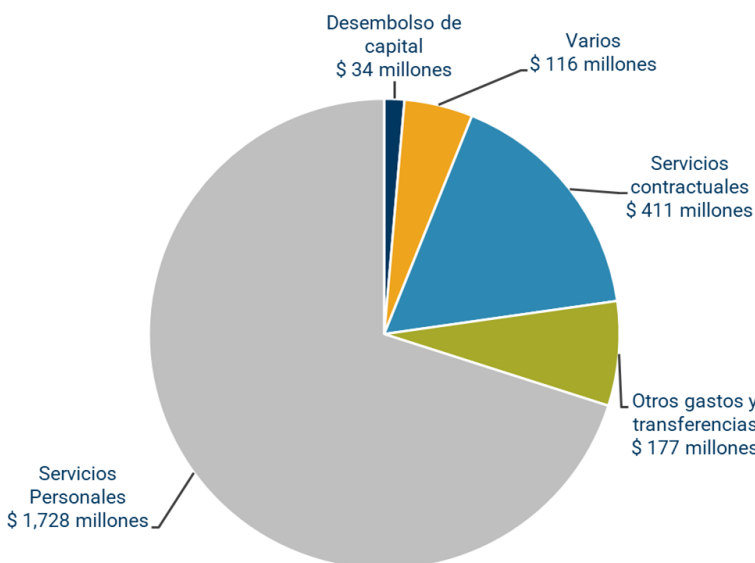
Dinero de impuestos y tarifas que tienen un uso sin restricciones.

Fondos de empresas

Dinero generado por los honorarios por bienes o servicios que proporciona la municipalidad, como la recolección de agua y basura, que funcionan como un negocio. Este dinero solo se usa para compensar el costo de la municipalidad por proporcionar estos servicios.

Fondos de ingresos especiales

Fondos para actividades específicas que pueden estar regidas por la ley estatal, proporcionadas bajo acuerdos de subvención o asignadas por los votantes.



Fondo General por clasificación

El cuadro a la izquierda representa el presupuesto de gastos operativos del Fondo General por clasificación del gasto, ilustrando que los gastos están relacionados principalmente con los costos de servicios personales: salarios y beneficios de los empleados de la municipalidad. Los costos mostrados se compensan parcialmente con \$226 millones en cargos a otros fondos, lo que hace que el presupuesto operativo neto del Fondo General sea de \$2,240 millones.



Fuentes de ingresos del Fondo General



Ingreso compartido con el estado \$711 millones (36%)

Incluye la parte de los impuestos estatales, con base en la población de la municipalidad, sobre las ventas, los impuestos estatales sobre la renta y los impuestos sobre las licencias de vehículos.

Impuestos sobre la propiedad \$233 millones (12%)

La parte principal del impuesto a la propiedad de la municipalidad sirve como recurso del Fondo General.

Impuestos locales y tarifas relacionadas \$834 millones (42%)

Incluye impuestos locales sobre las ventas, impuestos sobre el uso en compras donde no se pagan impuestos sobre las ventas, tarifas anuales de impuestos sobre las licencias e impuestos generales sobre la cárcel e impuestos especiales sobre las facturas de servicios municipales.

Tarifas del usuario y otros ingresos \$213 millones (10%)

Licencias y permisos, tarifas de televisión por cable, multas y decomiso, tarifas de parques y bibliotecas, diversas tarifas de usuario basadas en la recuperación de costos y diversas fuentes de ingresos del Fondo General.

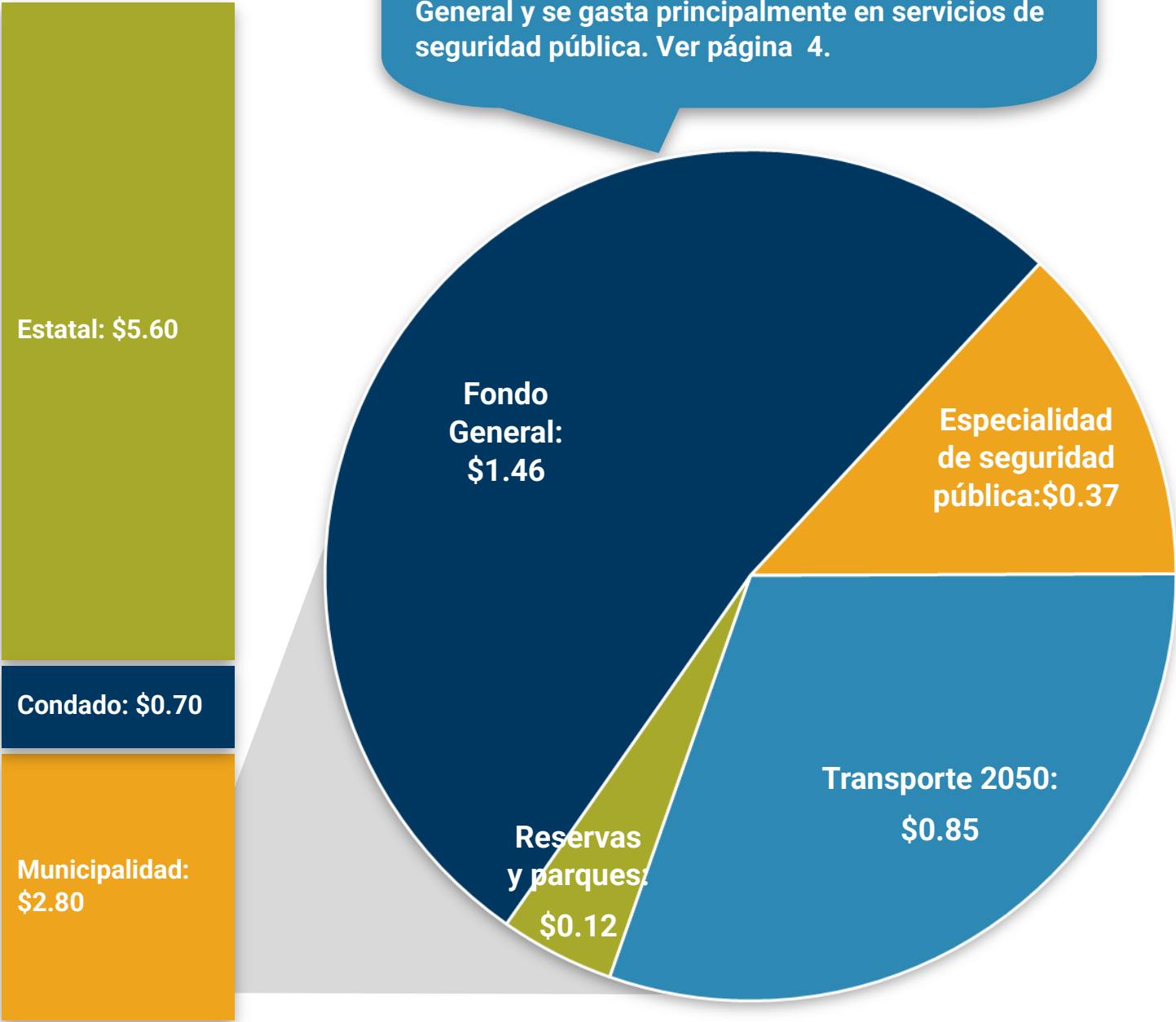


Distribución de impuestos a las ventas locales en dólares

Ejemplo: compra al menudeo de \$100

Total de impuestos sobre las ventas:
\$9.10

Si bien los votantes de la municipalidad han aprobado varias iniciativas para reservar porciones del impuesto a las ventas de la municipalidad para fines específicos, la mayoría se destina al Fondo General y se gasta principalmente en servicios de seguridad pública. Ver página 4.



Proceso para la elaboración del presupuesto de la municipalidad

De agosto a febrero. El personal actualiza las estimaciones de ingresos y gastos para el año en curso, prepara las solicitudes de presupuesto de referencia para el próximo año y prepara los cambios de nivel de servicio propuestos.

Marzo. El personal presenta el presupuesto de prueba y el Programa Preliminar de Mejoras Esenciales ante el Concejo.

Abril. Las audiencias sobre el presupuesto público se llevan a cabo para reunir los comentarios de los residentes sobre el presupuesto de prueba; los comentarios son compilados y revisados por la administración de la municipalidad y el concejo.

Mayo. Como reflejo de la opinión pública, el personal presenta el presupuesto del administrador municipal ante el concejo; el concejo revisa el presupuesto presentado y proporciona orientación política.

Junio. Como reflejo de las aportaciones del concejo, el personal presenta los presupuestos provisionales y finales ante el concejo, y se adopta el Programa de Mejoras Esenciales (Capital Improvement Program, CIP) de 5 años.

Julio. El concejo adopta las tasas de impuestos a la propiedad y los impuestos a la propiedad especificados en el presupuesto.

Este proceso presupuestario es más largo que los procesos de muchas otras ciudades para brindar a nuestros residentes y al Concejo Municipal muchas oportunidades para dar forma al presupuesto. ¿Cómo participan los residentes?

En las audiencias sobre el presupuesto comunitario cada abril: se publican en www.phoenix.gov/budget

A través de las redes sociales, correo electrónico o teléfono:

#PhoenixBudget

budget.research@phoenix.gov

602-262-4800



**Publicado por**

Municipalidad de Phoenix
Departamento de Presupuesto e Investigación
200 W. Washington St., 14.º piso
Phoenix, AZ 85003

Director de Presupuesto e Investigación

Aaron Mertz

Para obtener más ejemplares, más información, o un
formato alternativo o adaptaciones razonables,
llame al 602-262-4800 o TTY: 7-1-1.

